



FOLLOW DETAILED INSTRUCTIONS BELOW

● INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Viewing the stern drive from the outside of the boat, locate the six (6) nuts now holding the stern drive unit to the bellhousing.
2. Remove one nut as shown in Figure A from the stern drive unit, leave flat washer in place.
3. Insert the key into the lock. Turn the key until it drops into place and engages the lock. Thread the lock and key assembly on the stud by hand until finger tight, using a torque wrench final tighten the assembly to the torque specifications below. Remove key and store in a safe place.
4. Install vinyl cap over the lock by pushing the cap on until it touches the stern drive housing.

TORQUE SPECIFICATIONS

- | | |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 50 ft. lbs. | MerCruiser Alpha & Bravo, OMC Cobra & King Cobra, Yamaha, Volvo SX & DP Stern Drive. |
| B. 75 ft. lbs. | MerCruiser TRS & SSMII. |
| C. 100 ft. lbs. | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

09607A

● MONTAGEANLEITUNG

1. Bei Betrachtung des Heckantriebs vom Bootsäußeren sind die sechs (6) Schraubenmütern ausfindig zu machen, durch welche der Heckantrieb am Gehäuse befestigt ist.
2. Eine Schraubenmutter, wie in Figur A dargestellt, von der Heckantriebseinheit abnehmen. Flache Unterlegscheibe dabei an Ort und Stelle belassen.
3. Schlüssel in das Schloß stecken. Schlüssel drehen bis er richtig in das Schloß eingreift. Schloß und Schloßgruppe auf den Schraubenbolzen aufstecken und fingerfest anziehen. Zur endgültigen Befestigung der Baugruppe mit dem unten angegebenen Drehmoment ist ein Drehmomentschlüssel zu verwenden. Schlüssel entfernen und an einem sicheren Platz verwahren.
4. Vinylklappe auf das Schloß aufsetzen. Hierzu Klappe aufschieben, bis sie die Heckantriebseinheit berührt.

DREHMOMENTANGABEN

- | | |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha u. Bravo, OMC Cobra u. King Cobra, Yamaha, Volvo SX u. DP Heckantrieb. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS u. SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

● DIRECTIVES D'INSTALLATION

1. En observant le moteur de poupe à partir de l'extérieur du bateau, repérer les six (6) écrous qui fixent le moteur de poupe sur le boîtier cloche.
2. Enlever un écrou du groupe moteur de poupe, tel qu'indiqué à la figure A, en laissant la rondelle plate en place.
3. Insérer la clé dans la serrure. Tourner la clé jusqu'à ce qu'elle tombe en place et qu'elle engage la serrure. Fileter manuellement l'assemblage serrure/clé sur le goujon jusqu'à ce qu'il soit serré au toucher. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer l'assemblage selon les spécifications de couple ci-dessous. Enlever la clé et la ranger dans un endroit sûr.
4. Installer un chapeau de vinyle par-dessus la serrure en pressant le chapeau jusqu'à ce qu'il touche le boîtier cloche du moteur de poupe.

SPÉCIFICATIONS DE COUPLE

- | | |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha et Bravo, OMC Cobra et King Cobra, Yamaha, moteur de poupe Volvo SX et DP. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS et SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

● INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Observando el motor de popa desde una posición fuera del bote, determine la posición de las seis (6) tuercas que ahora sostienen el motor de popa a la caja.
2. Quite una tuerca del motor de popa según se muestra en la Figura A, deje en su lugar la arandela plana.
3. Inserte la llave en la cerradura. Gire la llave hasta que caiga en su lugar y acople con la cerradura. Enrosque el ensamblaje cerradura/llave en el perno manualmente hasta ajustarla. Usando una llave de ajuste dinamométrico, apriete el ensamblaje según las especificaciones de momento de torsión dadas debajo. Saque la llave y guárdela en un lugar seguro.
4. Instale la tapa de vinilo sobre la cerradura empujandola hasta que la tapa toque la caja del motor de popa.

ESPECIFICACIONES DE MOMENTO DE TORSIÓN

- | | |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha y Bravo, OMC Cobra y King Cobra, Yamaha, motor de popa Volvo SX y DP. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS y SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

● ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

4. Osservando il gruppo propulsione dall'esterno dell'imbarcazione sono visibili sei (6) dadi con i quali il gruppo è fissato alla scatola a campana.
4. Svitare uno di questi dadi come illustrato nella figura A. Lasciare la rondella piatta al suo posto.
4. Inserire la chiave nella serratura e girarla finché si allinea con la medesima e ingrana. Inserire a mano l'insieme serratura-chiave sul perno finché si incontra resistenza, poi, usando una chiave torsionometrica, stringerlo secondo le specificazioni che seguono. Rimuovere la chiave e riporla in un posto sicuro.
4. Montare il cappello di vinile sulla serratura spingendolo finché è a contatto con l'involucro del gruppo propulsione.

MOMENTO TORCENTE

- | | |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha e Bravo, OMC Cobra e King Cobra, Yamaha, gruppo propulsione dall'esterno Volvo SX e DP. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS e SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

● MONTAGE INSTRUCTIES

1. Kijk vanaf de achterkant van de boot waar de zes (6) moeren zich bevinden waarmee de buitenboordmotor bevestigd zit.
2. Draai één van de moeren los (zie figuur A) en verwijder deze. Laat de platte ring op zijn plaats zitten.
3. Plaats de sleutel in het slot. Draai de sleutel tot hij goed zit en het slot doet draaien. Schroef de slotmontage met de hand op de tap en draai vast. Span de slotmontage verder aan met een torsiesleutel volgens de torsiespecificaties hieronder. Verwijder de sleutel en bewaar die in een veilige plaats.
4. Zet het vinyl-kapje op het slot en schuif het door totdat het de buitenboordmotor-unit raakt.

TORSIESPECIFICATIES

- | | |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha & Bravo, OMC Cobra & King Cobra, Yamaha, Volvo SX & DP Buitenboord. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS & SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

● INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. De sex (6) muttrarna som aktermotorn är fastmonterad med kan lokaliseras genom att titta på aktermotorn från utsidan av båten.
2. Skruva loss en mutter från aktermotorn som visas i Figur A. Låt den plana brickan sitta kvar.
3. För in nyckeln i låset. Vrid nyckeln tills den faller på plats och griper i låset. Gånga på lås- och nyckelenheten på bulten för hand så långt det går. Drag sedan åt med en skift-nyckel enligt vridmomentspecifikationerna nedan. Tag ur nyckeln och förvara den på säker plats.
4. Sätt vinylhatten över låset genom att trycka på hatten tills den vidrör aktermotorn.

VRIDMOMENT

- | | |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha & Bravo, OMC Cobra & King Cobra, Yamaha, Volvo SX & DP aktermotor. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS & SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

● INSTALLASJONSVEILEDNING

1. Finn de 6 muttere som holder akterdrevet til dekslet ved å se på akterdrevet fra utsiden av båten.
2. Fjern en av mutterne fra akterdrevet som vist på Figur A. La den flate skiven sitt igjen.
3. Sett nøkkelen inn i låsen. Vri nøkkelen om til den griper riktig inn i låsen. Skru låsen og nøkkelen inn på tappen med hånd. Trekk låseenheten til med en momentnøkkel ifølge tiltrekningsmomentet som er spesifisert nedenunder. Ta ut nøkkelen og oppbevar den på et sikkert sted.
4. Dekk låsen med plastikkhetten ved å trykke hetten inn til den berører akterdrevets deksel.

SPESIFISERTE TILTREKNINGSMOMMETER

- | | |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| A. 67,75 Nm | MerCruiser Alpha & Bravo, OMC Cobra & King Cobra, Yamaha, Volvo SX & DP Akterdrev. |
| B. 101,6 Nm | MerCruiser TRS & SSMII. |
| C. 135,5 Nm | MerCruiser SSMIII, SSMIV, SSMV, SSMVI. |

Helpful Hints: Keep your key and I.D. Card in a safe place. The key will be needed when you bring your stern drive in for service. You will need the I.D. card if you wish to order an extra key.

Nützliche Hinweise: Bewahren Sie Ihren Schlüssel und Ihre Codekarte an einem sicheren Ort auf! Der Schlüssel wird benötigt, wenn der Heckantrieb zum Wartungsdienst gebracht wird. Die Codekarte ist erforderlich, um einen Ersatzschlüssel zu bestellen.

Conseils pratiques : Gardez en lieu sûr votre clé et votre carte d'identité. Vous aurez besoin de la clé lorsque vous apporterez votre moteur de poupe aux fins d'entretien. Il vous faudra la carte d'identité pour commander une clé de rechange.

Consejos útiles: Guarde su llave y su tarjeta de identificación en un lugar seguro. La llave se necesitará cada vez que usted lleve su motor de popa a los servicios de reparación y mantenimiento. Usted necesitará la tarjeta de identificación si desea mandar a hacer una llave adicional.

Consigli utili: Tenere la chiave e la tessera a codice in un posto sicuro. La chiave è necessaria quando il gruppo propulsione viene portato al servizio di manutenzione. Con la tessera a codice è possibile ordinare una chiave addizionale.

Belangrijke Aanwijzingen: Bewaar uw sleutel en uw codekaart op een veilige plaats! U heeft de sleutel nodig wanneer uw buitenboordmotor onderhoud nodig heeft. Met de meegeleverde codekaart kan een vervangende sleutel worden besteld.

Några Goda Råd: Förvara nyckeln och kodkortet på säker plats. Nyckeln behöver Du när Du lämnar in aktermotorn för service. Du kommer att behöva kodkortet om Du vill beställa en extranyckel.

Gode råd: Oppbevar nøkkelen og kodekortet på et sikkert sted. De trenger nøkkelen når akterdrevet bringes inn for service. De vil trenge kodekortet hvis De ønsker å bestille en reservenøkkel.

Figure A
Figur A
Figura A
Figura A
Figuur A
Figur A
Figur A

Install lock here.
Schloß hier einbauen.
Installer la serrure ici.
Instale la cerradura aquí.
Montare la serratura qui.
Slot hier monteren.
Montera låset här.
Monter låsen her.

